

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 51 (1925)
Heft: 17

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

comme architectes ou ingénieurs ; elle fixe ainsi les exigences auxquelles des candidats doivent satisfaire pour remplir utilement une activité publique ou privée. Il semble simplement logique que la Confédération pose ces conditions en premier lieu aux architectes et aux ingénieurs qu'elle prend à son service.

Nous ne sommes pas moins pleinement d'accord qu'on ouvre grandes les portes des emplois techniques supérieurs de l'Administration aux candidats qui ont acquis les connaissances nécessaires par une autre voie que celle des études supérieures. Nous nous rapportons à ce propos à notre lettre, du 4 octobre 1920, adressée au Département fédéral de l'intérieur, au sujet du postulat Zschokke, et dans laquelle nous n'avons nullement pris une position exclusive, en réclamant des avantages injustifiés en faveur des Ingénieurs et des Architectes. Néanmoins et à notre avis, la Confédération doit appeler *seulement* à titre exceptionnel des techniciens sans culture universitaire à repourvoir de hautes charges techniques. Cette exception ne se justifie que lorsque le candidat possède une culture générale et a montré, par son activité pratique antérieure, qu'il possède les connaissances et l'expérience requises pour l'emploi. Cette conception ne contredit pas du tout « les droits démocratiques des citoyens suisses », pour employer les termes de l'Association suisse des Techniciens ; mais elle s'oppose à une emprise du dilettantisme et de la médiocrité, ces tares de la démocratie.

Nous souhaitons que cette conception trouve un écho dans l'application de la loi et qu'elle se reflète dans le texte éventuel d'un règlement d'application de l'art. 4 de la loi fédérale sur les traitements.

Les dispositions des articles 2, 4 et 12, du projet de loi sur les conditions de service des employés de la Confédération résolvent de manière objective et générale les questions relatives à l'éligibilité et à l'avancement, pour autant qu'un texte de loi peut en faire un exposé suffisamment complet. Nous sommes dès lors d'avis qu'il n'y a pas lieu de prendre en considération l'adjonction proposée, par l'Association suisse des Techniciens, à ces articles 2, 4 et 12.

L'Association des Techniciens formule en outre des vœux administratifs de nature plus générale ; nous ne nous y arrêtons pas ici.

Nous recommandons, très honorés Messieurs, notre proposition à votre bienveillant examen et à votre prise en considération, et vous présentons l'expression de notre haute considération.

Pour la Société suisse des Ingénieurs
et des Architectes :

Le président : Le secrétaire :
C. ANDREAE. M. ZSCHOKKE.

La maison bourgeoise en Suisse.

On nous prie de compléter la note bibliographique que nous avons consacrée à la *Maison bourgeoise dans le canton de Vaud* (page 204 de notre dernier numéro) en rappelant que ce bel ouvrage est édité par la *Société suisse des ingénieurs et des architectes*, avec l'appui de la *Société vaudoise des ingénieurs et des architectes*.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon : Selnau 25.75 — Telegramme : INGENIEUR ZÜRICH

Emplois vacants :

1. Jeune *technicien* ou *ingénieur*, de préférence suisse français, désirant faire apprentissage dans bureau d'études techniques en Belgique (ingénieur suisse). Mise au point de projets, dessins, métrés, devis, notamment de béton armé. Occasion de se développer et possibilités d'avancer. Appointements de 600 fr. belges pour commencer. 308a.

2. *Maschinen-Ingenieur* für die statische Berechnung von Gitter-

masten für Hochspannungsleitungen, sowie Eisenfachwerke für Freiluftstationen. Deutsche Schweiz. 361a

3. *Tüchtiger Sanitär-Techniker* mit spez. Eignung für den Verkehr mit der Kundschaft, als technischer Leiter einer Filiale im Kt. Tessin. Italienisch unerlässlich. 363a

4. *Technischer Leiter* für eine Seidenweberei von 550 Webstühlen nach Sachsen. 390.

5. *Dipl. Maschinen-Ingenieur*, Schweizer, mit guter wärmetechnischer Ausbildung u. längerer Konstruktions-Praxis, evtl. auch in der chemischen Industrie, für Projektierung, Konstruktion u. Betrieb. (deutsche Schweiz). 392.

6. *Jüngerer Techniker* oder *Zeichner* auf sanitäre Anlagen nach Basel. 393.

7. *Chemiker* estklassiger, Schweizer mit gründlichen Kenntnissen in Biologie und Pharmacologie u. für chemische Fabrik. Deutsche Schweiz. 394.

8. Junger, lediger *Elektrotechniker*, tüchtiger Praktiker, für die selbständige Einrichtung und spätere Betriebsleitung einer kleinen hydro-elektrischen Anlage von 130 H. P. nach Zentral-America (Salvador). Alter ca. 25-30 Jahre. Zweijähriger Kontrakt mit Reisevergütung. 395.

9. *Tüchtiger Hochbautechniker* für sofort. Architekturbureau in Zürich. 396.

10. *Architekt* oder *Bautechniker* für Bureau. Eintritt sofort. Zürich. 397.

11. Akademisch gebildeter *Bau- oder Maschinen-Ingenieur* mit Erfahrung in Projektierung oder Bauleitung grösserer Wasserkraftanlagen. Anstellungsdauer 6-8 Monate in Zürich. 398.

12. *Jüngerer Maschinen-Techniker*, nach Deutschland, für die Ausrüstung amerikanischer Spezialmaschinen. 399.

13. *Jüngerer Chemiker*, Schweizerbürger, zur selbständigen Leitung des Fabrikationsprozesses in eine Cement- und Tonwarenfabrik nach Bogota, Columbien. 400.

14. *Tüchtiger Konstruktions-Oberingenieur* von grosser Fabrikationsgesellschaft der elektr. Branche im Ausland, zur Entwicklung einer neuen Serie von Drehstrom-Motoren. Sehr angenehme, selbständige Stelle. Frankreich. 401.

15. *Schweizer-Ingenieur oder -Techniker* in erstklassige Automobilfirma nach Belgien, für die Konstruktion (Studium) von Luxus-Automobilen. 402.

16. *Schweizer-Ingenieur oder -Techniker* nach Belgien, für die Konstruktion von Werkzeugen, Spezialvorrichtungen u. Lehren zur Massenherstellung von Automobilbestandteilen. 403.

17. Junger *Architekt* oder *Bauzeichner* auf Ingenieurbureau in Süd-Italien. Künstlerische Begabung absolut erforderlich. Dauerstelle. 405.

18. *Tüchtiger Konstrukteur* auf Wasserturbinen. Deutsche Schweiz. 407.

19. *Jüngerer*, theoretisch gut ausgebildeter und praktisch erfahrener Chemiker für eine Kammzug-Färberei. Deutsche Schweiz. 408.

20. *Maschinen-Techniker*, womöglich mit elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrung im allgemeinen Maschinenbau. Deutsche Schweiz. 411.

21. *Jüngerer Ingenieur* evtl. *Tiefbautechniker* mit Baupraxis, für Projektierung, Bauleitung und Berechnung von Tiefbauarbeiten. Deutsche Schweiz. 412.

22. *Geometer*, Ingenieur oder Vermessungstechniker, befähigt Feldaufnahmen für Katasternachführungen selbständig durchzuführen. Kt. Bern. 413.

23. *Tüchtiger*, ca. 30-35 jähriger *Architekt*, erfahren in Bureauarbeiten, Devisierung und Bauplatz, für evtl. spätere Bureauchefstelle. Architekturbureau der deutschen Schweiz. 414.

24. *Technicien-mécanicien*, débrouillard, connaissant parfaitement le français, capable d'assurer la traduction de plans allemands. Emploi intéressant. Paris. 415.

25. *Ingenieur* expérimenté, bien au courant de la construction de machines frigorifiques, comme chef de service pour le département frigorifique d'une usine du nord-ouest de la France. 416.

26. *Flinker, sauberer Maschinen-Zeichner* für eine Maschinenfabrik der deutschen Schweiz. 417.

27. *Ingenieur* de nationalité suisse, personne intelligente, qualifiée pour la direction du bureau, de la comptabilité et principalement du service de vente d'une société industrielle de la Suisse romande, si possible possédant des relations dans le monde industriel et négociants suisses de la métallurgie. Culture commerciale complète essentielle. 418.

28. *Tüchtiger Geometer* für technisches Bureau im Kt. Tessin. 419.

29. *Techniker, Strickerei-Fachmann*, für Mechanische Strickerei der deutschen Schweiz. 420.

Adresser toutes les communications au *Service technique suisse de placement*, à Zurich, Tiefenhöfe, 11.